



¿Su niño/a tiene necesidades especiales de salud?
CaCoon puede ayudar.

CaCoon (es la abreviatura para **CAre COordinatiON** o coordinación de la atención) brinda apoyo de enfermería de salud pública a familias cuyos niños/as tienen necesidades especiales de atención médica. Un profesional médico/a de CaCoon puede reunirse con usted en su casa o en otro lugar que elija.

Cacoon trabaja con usted para...

- Obtener los servicios de salud, escolares y comunitarios que desea para su niño/a y su familia, y asegurarse de que trabajen bien juntos.
- Trabajar en los problemas que usted ve que afectan la salud de su familia.
- Encontrar programas que le ayuden a costear las necesidades de su familia.
- Recopilar información para ayudarle a tomar decisiones sobre la atención médica de su niño/a.
- Aprovechar al máximo las fortalezas de su familia.
- Ayudarle a aprender más sobre cómo coordinar la atención de su niño/a por su cuenta.
- Planificar para la transición de los jóvenes mayores a la edad adulta.

503-494-8303
www.occyshn.org



¿Su niño/a tiene necesidades especiales de salud?
CaCoon puede ayudar.

CaCoon (es la abreviatura para **CAre COordinatiON** o coordinación de la atención) brinda apoyo de enfermería de salud pública a familias cuyos niños/as tienen necesidades especiales de atención médica. Un profesional médico/a de CaCoon puede reunirse con usted en su casa o en otro lugar que elija.

Cacoon trabaja con usted para...

- Obtener los servicios de salud, escolares y comunitarios que desea para su niño/a y su familia, y asegurarse de que trabajen bien juntos.
- Trabajar en los problemas que usted ve que afectan la salud de su familia.
- Encontrar programas que le ayuden a costear las necesidades de su familia.
- Recopilar información para ayudarle a tomar decisiones sobre la atención médica de su niño/a.
- Aprovechar al máximo las fortalezas de su familia.
- Ayudarle a aprender más sobre cómo coordinar la atención de su niño/a por su cuenta.
- Planificar para la transición de los jóvenes mayores a la edad adulta.

503-494-8303
www.occyshn.org



¿Su niño/a tiene necesidades especiales de salud?
CaCoon puede ayudar.

CaCoon (es la abreviatura para **CAre COordinatiON** o coordinación de la atención) brinda apoyo de enfermería de salud pública a familias cuyos niños/as tienen necesidades especiales de atención médica. Un profesional médico/a de CaCoon puede reunirse con usted en su casa o en otro lugar que elija.

Cacoon trabaja con usted para...

- Obtener los servicios de salud, escolares y comunitarios que desea para su niño/a y su familia, y asegurarse de que trabajen bien juntos.
- Trabajar en los problemas que usted ve que afectan la salud de su familia.
- Encontrar programas que le ayuden a costear las necesidades de su familia.
- Recopilar información para ayudarle a tomar decisiones sobre la atención médica de su niño/a.
- Aprovechar al máximo las fortalezas de su familia.
- Ayudarle a aprender más sobre cómo coordinar la atención de su niño/a por su cuenta.
- Planificar para la transición de los jóvenes mayores a la edad adulta.

503-494-8303
www.occyshn.org



"No sé qué habría hecho sin (la enfermera de CaCoon). Ella me ayudó a interpretar la información médica que me dio el médico. Vino a nuestra casa y vio con sus propios ojos. Me dio el conocimiento que necesitaba para ser una mejor defensora para él".

- Padre o madre que usó los servicios de CaCoon



CaCoon brinda apoyo **GRATUITO** a las familias de niño/as y jóvenes (desde el nacimiento hasta los 21 años) con enfermedades crónicas o condiciones del desarrollo. La mayoría de los condados de Oregón ofrecen servicios de CaCoon. Comuníquese con su departamento de salud local para obtener más información sobre CaCoon y la disponibilidad del programa en su área.

SU AGENCIA DE SALUD PÚBLICA LOCAL

"No sé qué habría hecho sin (la enfermera de CaCoon). Ella me ayudó a interpretar la información médica que me dio el médico. Vino a nuestra casa y vio con sus propios ojos. Me dio el conocimiento que necesitaba para ser una mejor defensora para él".

- Padre o madre que usó los servicios de CaCoon



CaCoon brinda apoyo **GRATUITO** a las familias de niño/as y jóvenes (desde el nacimiento hasta los 21 años) con enfermedades crónicas o condiciones del desarrollo. La mayoría de los condados de Oregón ofrecen servicios de CaCoon. Comuníquese con su departamento de salud local para obtener más información sobre CaCoon y la disponibilidad del programa en su área.

SU AGENCIA DE SALUD PÚBLICA LOCAL

"No sé qué habría hecho sin (la enfermera de CaCoon). Ella me ayudó a interpretar la información médica que me dio el médico. Vino a nuestra casa y vio con sus propios ojos. Me dio el conocimiento que necesitaba para ser una mejor defensora para él".

- Padre o madre que usó los servicios de CaCoon



CaCoon brinda apoyo **GRATUITO** a las familias de niño/as y jóvenes (desde el nacimiento hasta los 21 años) con enfermedades crónicas o condiciones del desarrollo. La mayoría de los condados de Oregón ofrecen servicios de CaCoon. Comuníquese con su departamento de salud local para obtener más información sobre CaCoon y la disponibilidad del programa en su área.

SU AGENCIA DE SALUD PÚBLICA LOCAL